

Einbauanleitung

Wannenrand Dichtset

Mounting instructions

Bathtub Rim Sealing Set

Montagehandleiding

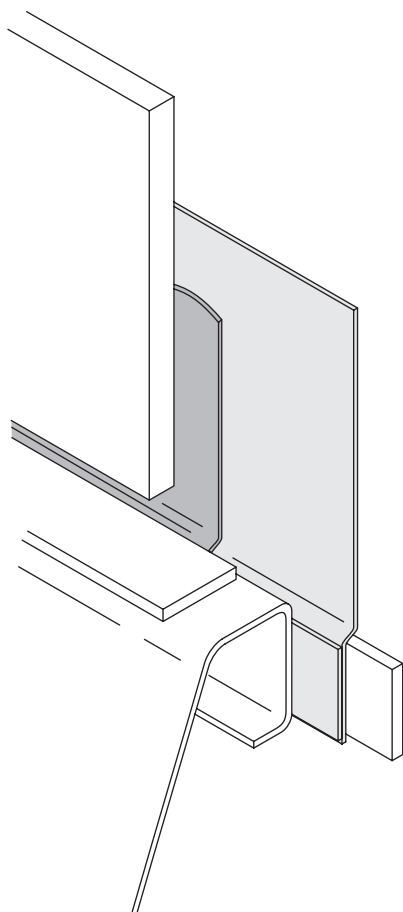
Aafdichtset badkuiprand

Instructions de montage

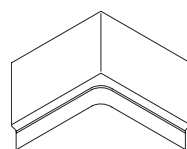
Kit d'étanchéité de bord de baignoire

Istruzioni di montaggio

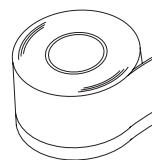
Set di guarnizione del bordo della vasca



For notes and further information see page 6 /
Aanwijzingen en verdere informatie zie pagina 6 /
Renseignements et informations complémentaires, voir page 7 /
Riferimenti e ulteriori informazioni, vedi pagina 7



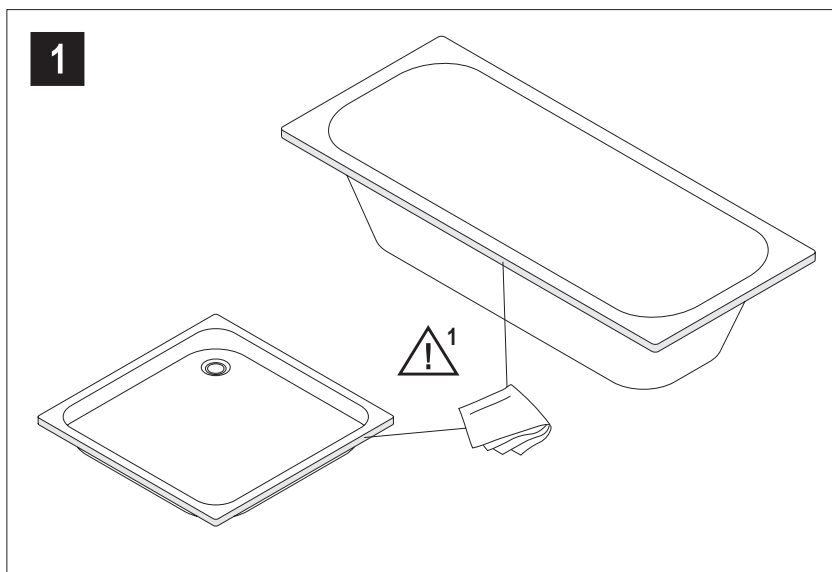
Wannenranddichtecke /
Bathtub rim sealing corner /
Afdichthoek badkuiprand /
Angle d'étanchéité de bord de baignoire /
Angolo di guarnizione del bordo della vasca



Wannenranddichtband /
Bathtub rim sealing strip /
Badkuiprandafdichtband /
Bande d'étanchéité de bord de baignoire /
Nastro di guarnizione del bordo della vasca

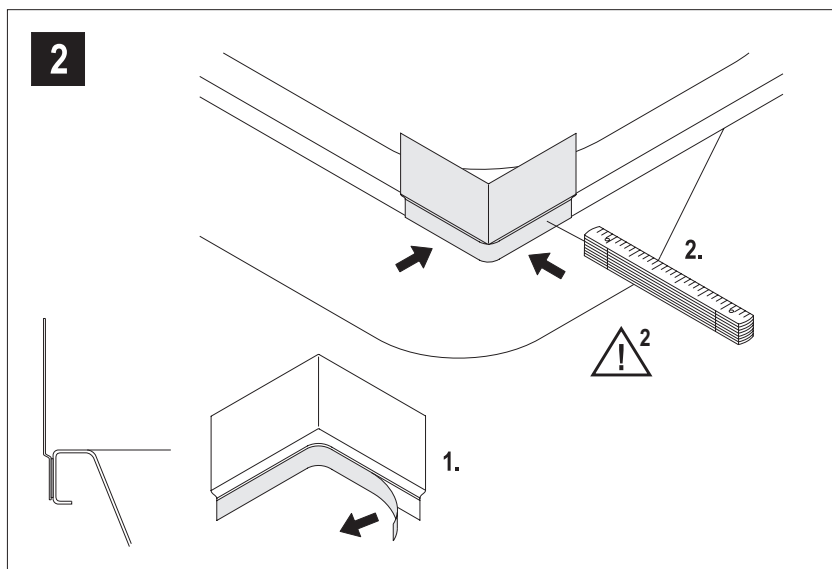


Schalldämmband /
Sound insulation strip /
Geluidsisolatieband /
Bande d'insonorisation /
Nastro di isolamento acustico

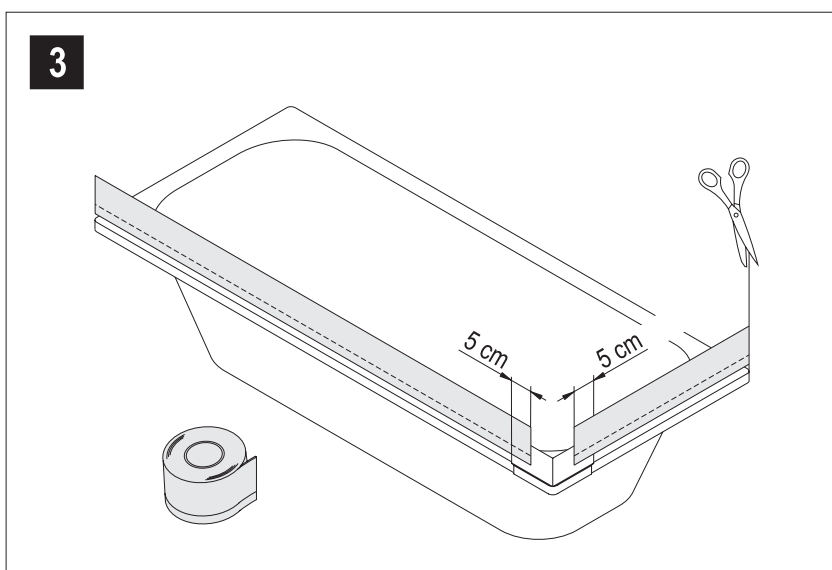


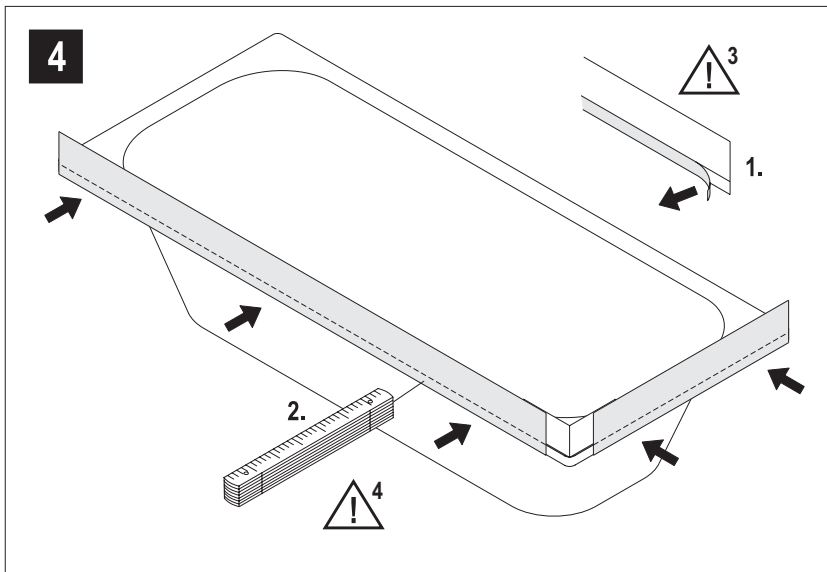
⚠ Die einschlägigen Verarbeitungsrichtlinien aller beteiligten Gewerke sind zu berücksichtigen.

⚠¹ Die Oberflächen, auf dem die Dichtelemente aufgebracht werden, müssen staubfrei, fettfrei und trocken sein. Mögliche Schutzfolien sind zu entfernen.



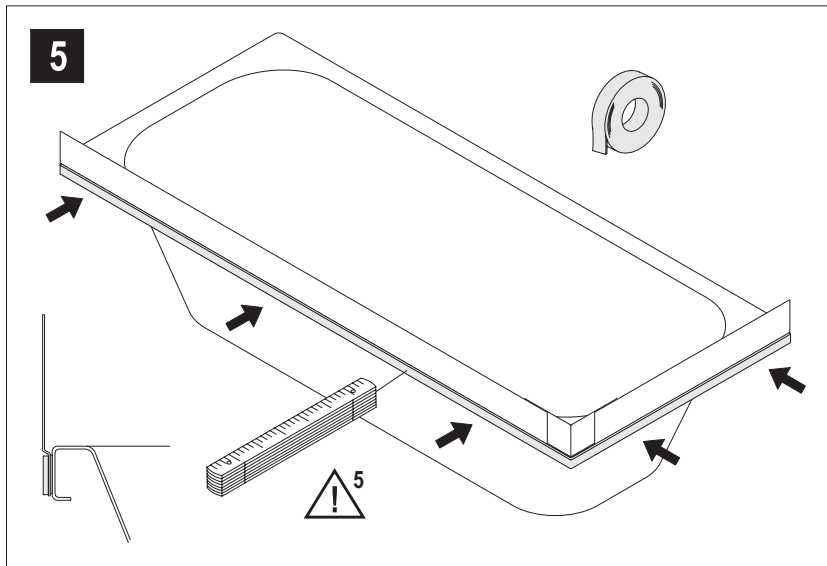
⚠² Dichtecke mit Zollstock faltenfrei anpressen.



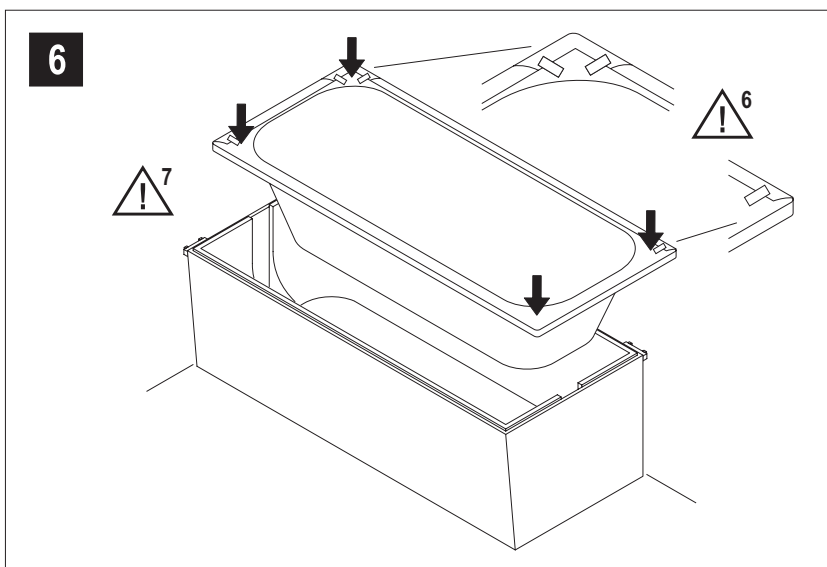


 ³ Vor Aufkleben des Wannenranddichtbandes die Schutzfolie gleichmäßig abziehen.

 ⁴ Dichtband mit Zollstock faltenfrei anpressen.

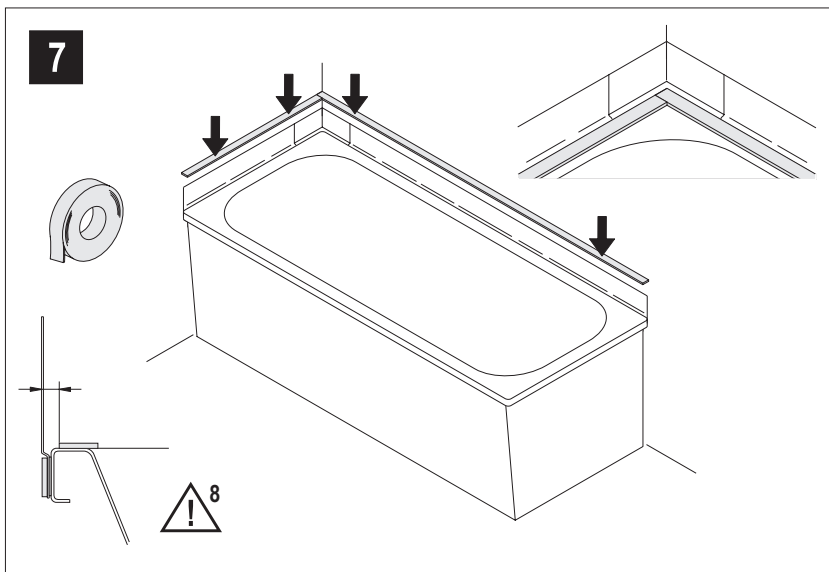


 ⁵ Schalldämmband mit Zollstock faltenfrei anpressen.

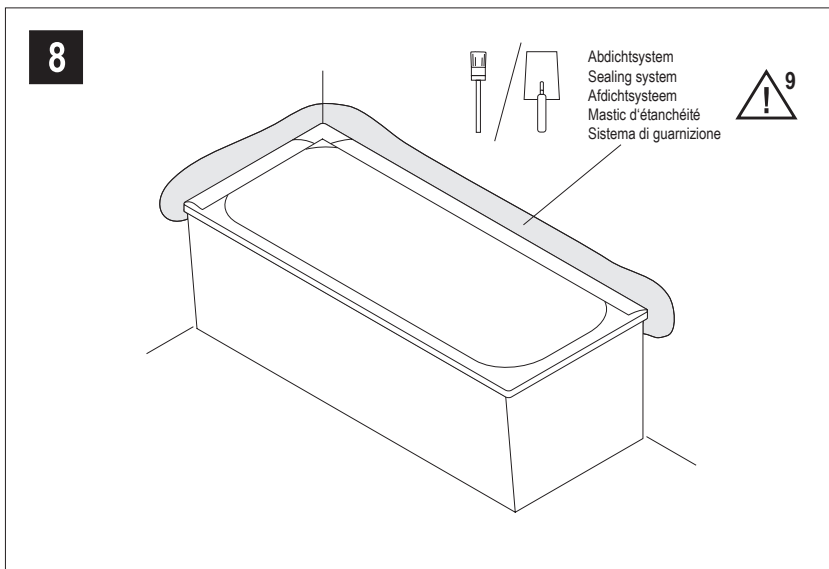


 ⁶ Vor Einsetzen der Badewanne das Wannenranddichtband mit Klebebandstreifen auf dem Wannenrand fixieren.

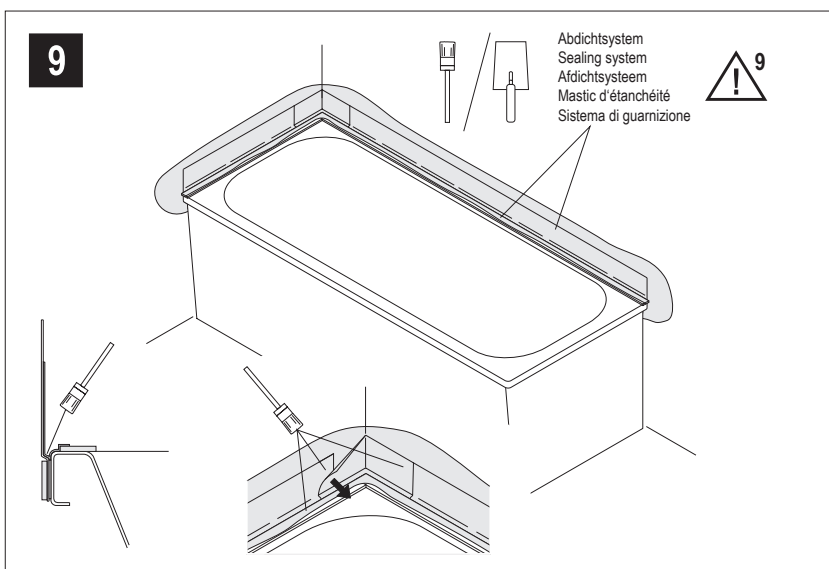
 ⁷ Angaben zur Erstbelastung der Wanne aus der entsprechenden Einbauanleitung beachten.



8 Schalldämmband auf den Wannenrand aufkleben.



9 Die Verarbeitungshinweise des Abdichtsystems sind zu beachten.



9 Die Verarbeitungshinweise des Abdichtsystems sind zu beachten.

10



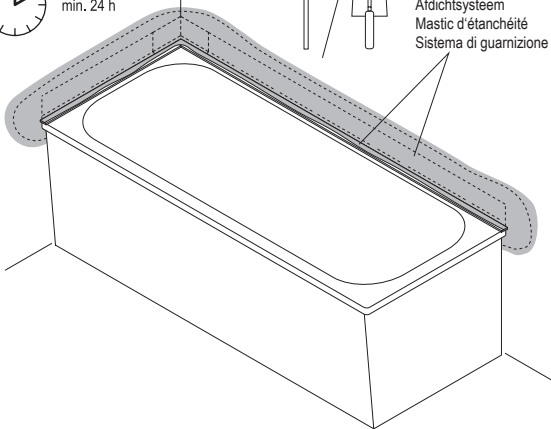
min. 24 h



Abdichtsystem
Sealing system
Afdichtstelsysteem
Mastic d'étanchéité
Sistema di guarnizione



9

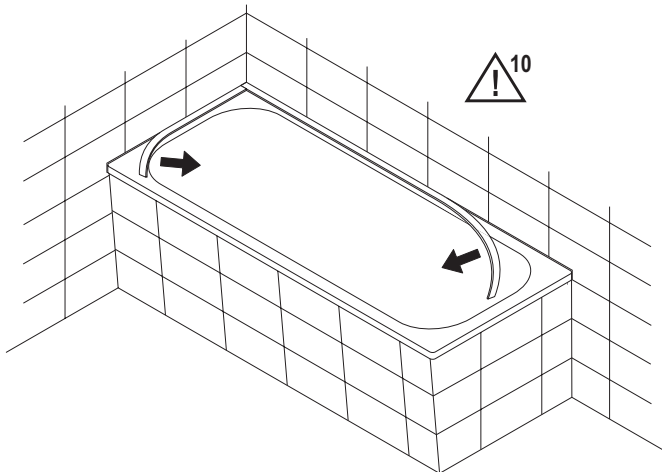


9 Die Verarbeitungshinweise des Abdichtsystems sind zu beachten.

11



10

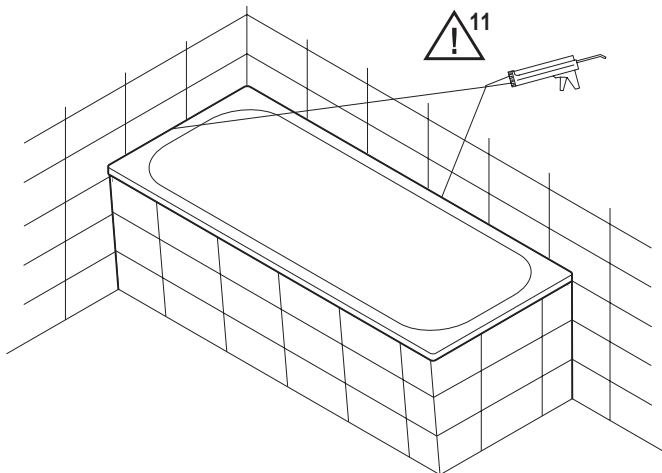


10 Nach den Fliesenarbeiten das Schalldämmband vollständig entfernen.

12



11



11 Ausführung der Fuge gemäß IVD_Merkblatt Nr. 3.

-
- | | |
|--|---|
|  The relevant working guidelines of all trades involved are to be observed. |  De relevante verwerkingsrichtlijnen voor alle betrokken gespecialiseerde werkzaamheden dienen in acht te worden genomen. |
|  ¹ The surfaces on which the sealing elements are stuck shall be dry and free of dust and grease. Any protection films are to be removed. |  ¹ De oppervlakken, waarop de afdichtelementen worden geplakt, moeten stofvrij, vetvrij en droog zijn. Eventuele beschermfolies moeten worden verwijderd. |
|  ² Press-on bathtub rim sealing corner by means of folding rule without creating folds. |  ² Afdichthoek badkuiprand met duimstok glad aandrukken. |
|  ³ Before sticking on the bathtub rim sealing strip, remove the protection film uniformly. |  ³ Vóór het opplakken van de badkuiprandafdichtband de beschermfolie gelijkmatig lostrekken. |
|  ⁴ Press-on sealing strip by means of folding rule without creating folds. |  ⁴ Afdichtband met duimstok glad aandrukken. |
|  ⁵ Press-on sealing strip by means of folding rule without creating folds. |  ⁵ Geluidsisolatieband met duimstok glad aandrukken. |
|  ⁶ Before placing the bathtub in position, fix the bathtub rim sealing strip to the bathtub rim using adhesive tape strips. |  ⁶ Vóór het plaatsen van de badkuip de badkuiprandafdichtband met plakband op de rand van de badkuip fixeren. |
|  ⁷ Observe information on the initial loading of the bathtub given in the mounting instructions. |  ⁷ De in de betreffende montagehandleiding opgenomen gegevens voor de eerste belasting van de badkuip in acht nemen. |
|  ⁸ Stick on the sound insulation strip on the bathtub rim. |  ⁸ Geluidisolatieband op de badkuiprand opplakken. |
|  ⁹ The processing instructions for the sealing system shall be observed. |  ⁹ De verwerkingsrichtlijnen van het afdichtsysteem moeten worden aangehouden. |
|  ¹⁰ After tiling, the sound insulation strip is to be completely removed. |  ¹⁰ Na het tegelwerk de geluidsisolatieband volledig verwijderen. |
|  ¹¹ Execution of the joint in accordance with IVD_Leaflet No. 3. |  ¹¹ Uitvoering van de voeg conform IVD_gegevensblad nr. 3. |

- | | |
|--|---|
|  Les instructions correspondantes de mise en œuvre de tous les métiers participants sont à respecter. |  Si devono osservare le istruzioni corrispondenti di lavorazione di tutti i mestieri partecipanti. |
|  1 Les surfaces sur lesquelles les éléments d'étanchéité sont collés doivent être propres, sans graisse et sèches. Les éventuels films protecteurs doivent être enlevés. |  1 Le superfici su cui si incollano gli elementi di guarnizione devono essere asciutte e prive di polvere e grasso. Tutte le pellicole protettive devono essere rimosse. |
|  2 Presser l'angle d'étanchéité de bord de baignoire sans pli avec un mètre pliant. |  2 Premere angolo di guarnizione del bordo della vasca contro per mezzo di un metro pieghevole senza di creare pieghe. |
|  3 Avant de coller la bande d'étanchéité de bord de baignoire, retirer uniformément le film protecteur. |  3 Prima di incollare il nastro di guarnizione del bordo della vasca staccare delicatamente la pellicola protettiva. |
|  4 Presser la bande d'étanchéité sans pli avec un mètre pliant. |  4 Premere nastro di guarnizione contro per mezzo di un metro pieghevole senza di creare pieghe. |
|  5 Presser la bande d'insonorisation sans pli avec un mètre pliant. |  5 Premere nastro di isolamento acustico contro per mezzo di un metro pieghevole senza di creare pieghe. |
|  6 Avant de placer la baignoire, fixer la bande d'étanchéité de bord de baignoire avec une bande adhésive sur le bord de la baignoire. |  6 Prima di applicare la vasca da bagno fissare il nastro di guarnizione del bordo della vasca sul bordo della vasca mediante strisce di nastro adesivo. |
|  7 Respecter les indications sur la première charge de la baignoire mentionnées dans les instructions de montage correspondantes. |  7 Attenersi alle indicazioni sul primo caricamento della vasca riportate nelle relative istruzioni di montaggio. |
|  8 Coller la bande d'insonorisation au bord de baignoire. |  8 Incollare il nastro di isolamento sul bordo della vasca. |
|  9 Respecter pour le système d'étanchéité le mode de mise en œuvre. |  9 Le istruzioni di lavorazione per il sistema di guarnizione sono da osservare. |
|  10 Après les travaux de carrelage, enlever entièrement la bande d'insonorisation. |  10 Dopo la piastrellatura rimuovere completamente il nastro di isolamento acustico. |
|  11 Réalisation des joints conformément à la fiche technique IVD N° 3. |  11 Esecuzione del giunto secondo il bollettino IVD n. 3. |